

# Les Saguenéennes ne sont pas des femmes "faciles"

Par Christiane LAFORGE

CHICOUTIMI — Caractérisée par un plus grand nombre de femmes que d'hommes, la région du Saguenay présente un aspect féminin et masculin qui ne laisse pas indifférents les voyageurs qui y séjournent.

Interrogés, les "passants", hommes et femmes ont confié leur opinion démentant quelque peu la réputation de la facilité des femmes saguenayennes et confirmant l'indépendance de la gente masculine.

## LA FEMME

Solitaire et éphémère le voyageur n'aura pas le temps de connaître la réalité sociale des familles de la région. Ils se préoccupent d'ailleurs de s'assurer une compagnie agréable d'un milieu plus libertain.

Mais qui sont elles ces chasseresses, libres et inattendues qui risquent de croiser la route du passant et de s'y attarder? Jeunes très souvent célibataires ou mariées de professions diverses. Elle peut être vendeuse dans un magasin ou infirmière, ou institutrice. Elle aime l'atmosphère du bar, de la salle de danse, et connaît très souvent ce qui caractérise chaque lieu donne.

Elle n'est pas nécessairement à l'affût d'une rencontre, mais demeure disponible pour l'imprévu.

Chaque soir réserve sa surprise. En quoi est-elle différente d'ailleurs? En ceci de bien particulier c'est que, remarquent les hommes, elle a pour le mâle à la portée de son regard le même regard enveloppant, inquisiteur et dénudant que l'on reconnaît aux hommes.

Et cette audace des yeux n'a d'égal que son audace dans la conquête. En effet, seconde particularité, la femme Saguenayenne n'est accessible que dans la mesure où elle a fait son choix.

Elle n'est pas en attente passive de la bonne volonté de l'homme, mais bien à la recherche de celui qui lui plaira. Habitues à faire face à bon nombre de rivaux, les femmes non accompagnées demeurant assez nombreuses, elles se transforment de la fragilité passive à l'agressivité active. Si le monsieur est seul à sa table ou au bar et qu'il est d'apparence agréable elle ne se privera pas de l'aborder et de l'inviter à l'inviter. Elle a déjà décidé des heures à venir, peut-être n'a-t-elle envie

de prendre un verre, ou de bavarder, et si la soirée se prolonge c'est parce qu'elle en a décidé ainsi.

Cette attitude de conquérante ne déplaît pas trop aux hommes qui, s'ils n'ont pas besoin de faire beaucoup d'efforts, n'en savent pas plus le déroulement des rencontres que ce hasard dirigé lui réserve.

Certes, ils ne tarissent pas d'éloges sur la beauté des Saguenayennes, mais, qui ira dire à la femme qu'il veut séduire, qu'elle n'a pas un petit quelque chose que les autres n'ont pas. Ils ajoutent encore qu'elle est bien souvent habillée avec goût, heureuse de vivre, simple de gestes et de langages.

## LES HOMMES

Moins nombreuses et sans doute moins solitaires, peu de femmes ont accepté de nous parler de l'homme saguenayen. Elles ne purent en dire que ce que nous savions déjà. Ce dernier choyé par une région où il ne manquera pas de présence féminine devient assez indépendant vis-à-vis le sexe opposé, préférant bien souvent la compagnie de ses copains à celle d'une jolie dame.

Les cœurs solitaires et accessibles se retrouvent plus particulièrement parmi des hommes mariés qui ont quitté le port de leurs vingt ans depuis plus de vingt ans. Si ces derniers manquent souvent d'originalité dans leurs propos il est des mots qu'ils utilisent plus volontiers.

Ils sont des opposants à la solitude, ils trouvent que les femmes sont généralement peu intelligentes, sauf celles qu'ils abordent, et que, s'il y a beaucoup de jolies filles dans cette région, elles ne possèdent pas ce chic d'ailleurs qu'apporte avec elle la voyageuse. Et si la Saguenayenne n'est facile que dans la mesure où elle le veut, les femmes de passage constatent que les hommes se situent à deux pôles: l'inaccessibilité pour les uns, et la conquête très facile pour les autres.

Il est difficile de rencontrer un homme qui sera satisfait d'un simple bavardage. S'il a de l'espoir ce n'est pas pour en rester à l'appétit.

Quant à leur beauté, ils ne semblent pas recueillir plus de compliments que la moyenne. Elles apprécient leur gentillesse habituelle ajoutant que l'intelligence demeure très relative.



(LIVRAISON ANTICIPÉE) LA MARCHÉ DES MÈRES — Joan Clark fait la lecture d'un mémoire qui sera présenté au ministre ontarien des Services sociaux, René Brunelle, lors d'une marche sur l'assemblée législative de Queen's Park, le printemps prochain. Madame Clark est l'une des organisatrices de l'Union des mères nécessiteuses, qui plaide la cause des mères divorcées, désertées ou célibataires de la province. (Photo PC)

# Les mères marcheront sur le parlement ontarien

Par CHERYL HAWKES

TORONTO (PC) — Le printemps prochain, un millier de mères de famille marcheront sur le parlement ontarien de Queen's Park et présenteront une liste d'exigences au ministre provincial des Services sociaux, René Brunelle.

Si l'administration ne réagit pas à leurs demandes, elles organiseront une seconde marche, cette fois accompagnées de leurs enfants.

Madame Joan Clark fait partie d'un groupe d'une vingtaine de mères, vivant d'allocations familiales à Toronto, qui ont créé l'Union des mères de famille, pour représenter les 92,000 mères divorcées, abandonnées ou célibataires de la province.

Madame Clark, elle-même divorcée ayant la garde de deux de ses quatre enfants, se dit lassée d'écrire des lettres polies à tous les niveaux de l'administration publique pour attirer l'attention sur son sort et sur celui des mères nécessiteuses qui, comme elle, doivent élever leur famille avec une pension mensuelle de \$262 de la province.

L'Union des mères n'est qu'un exemple de la politisation des pauvres gens, explique madame Clark.

Pour subsister, les mères nécessiteuses doivent souvent, affirme-t-elle, recourir à des expédients ou à des pratiques malhonnêtes: par exemple, s'installer avec un homme pour gagner quelques dollars de plus ou obtenir un faux numéro d'assurance sociale pour travailler sous un pseudonyme.

Elle rejette l'argument des plus fortunés qui jugent que les pauvres ne devraient pas avoir d'enfants s'ils ne peuvent les supporter.

"Ma réponse à cela est que ce sont les enfants des pauvres qui vident les bassines et conduisent les camions de vidanges dans ce pays."

## RIEN QUE POUR LES AUTRES

Les femmes pauvres, dit-elle, ne comprennent pas pourquoi les gouvernements ont tant d'argent à consacrer à d'autres

choses, mais si peu pour leurs enfants.

"Nos enfants nous appartiennent tant qu'il y a des repas à servir et des couches à laver. Devenus adultes, ils appartiennent à la main-d'œuvre et à l'armée. On ne peut pas les nourrir sainement de macaroni pendant 18 ans."

Madame Clark reçoit du gouvernement ontarien \$262 par mois pour faire vivre sa fille de cinq ans, son fils de 15 ans et elle-même. Si son fils était en foyer nourricier, il aurait droit à une allocation de \$120 à lui seul.

Les femmes qui reçoivent l'allocation familiale ne peuvent gagner plus de \$24 par mois hors du foyer, plus \$12 par enfant.

L'Union des mères veut que l'allocation soit portée à \$100 par mois pour la mère et \$25 par enfant en termes de gains éligibles hors du foyer.

Comme la province n'offre de service de garderie qu'aux mères travaillant à plein temps, les femmes exigent aussi la garderie gratuite.

La grève du printemps prochain durera aussi longtemps qu'il sera nécessaire pour arriver à un règlement négocié.

"Brunelle héritera des enfants: il peut les placer en foyer nourricier. Mais s'il décide de les retourner à leurs mères, il devra payer autant qu'il le ferait pour des parents nourriciers."

Avec l'aide d'avocats torontois et de plusieurs travailleurs sociaux, le groupe a déjà créé quatre locaux à Toronto. Des femmes d'autres villes en font autant et projettent de se joindre à la marche sur Queen's Park.

"Le gouvernement dépense un million de dollars par mois pour envoyer des jeunes Canadiens à Chypre. Il vient de consacrer des millions pour acheter des oeufs et permettre d'en hausser le prix."

"On vient d'accorder \$2 millions à un gars du Labrador pour découvrir si les Normands ont jamais vécu sur le continent nord-américain."

"Et on me donne \$3,100 pour nourrir ma famille pendant un an."

"Ils peuvent avoir leur argent, ou bien ils peuvent avoir mes enfants."

# Pourquoi l'enfant désobéit-il?

— Elles ne sont pas rares les mamans qui amènent leur enfant au "jardin" ou à l'école, en disant:

— Je ne sais vraiment pas ce que vous pourrez en tirer!... Mon petit garçon est la désobéissance même... Espérons que vous réussirez mieux que moi!"

Diplomates et expérimentées, la jardinière et l'institutrice tentent de rassurer la mère alarmée et lui promettent de tenter l'impossible, pour venir à bout de cette "terreur".

Or, quelle n'est pas très souvent la surprise de ces spécialistes de constater que la "terreur" en question est un charmant petit bonhomme capable non seulement d'obéir, mais d'aller au-devant du désir des "tyrans"!

## UNE EXPRESSION DE REVOLTE

Que s'est-il donc passé? La plupart du temps, ce sont des parents incompréhensifs ou maladroits qui, à leur corps défendant, provoquent la conduite de leur enfant.

Il existe, en effet, nombre de mères et de pères qui ne supportent pas le bruit, la vie, le mouvement que crée nécessairement dans un foyer la présence d'un enfant.

On trouve également des mères qui avaient hâte de se débarrasser de la corvée des langages et qui ont cru devoir imposer trop hâtivement à leur enfant une propreté systématique.

Il est permis d'affirmer, en somme, que la désobéissance constante est presque toujours une sorte d'expression de révolte, face à des exigences excessives d'adultes.

Quand cet enfant-là désobéit, il pratique, en somme, une façon de se libérer. Il s'agit, à tout dire, d'une opposition moins réelle que symbolique.

Nombreux sont, par exemple, les enfants qui se refusent à manger de manière irréprochable et qui refusent tout simplement de manger, quand bien même ils auraient grand faim. Pourquoi? Parce

qu'ils tiennent à résister aux ordres parfois malsadroits ou excessifs de leurs parents.

## PAS D'ATTITUDES "PRECONDITIONNEES"

La jardinière et l'institutrice qui n'ont point — et pour cause — le souvenir de ces incidents — comme c'est le cas de la mère — pourront, en somme, refaire, plus facilement d'éducation de l'enfant "désobéissant".

Cet enfant n'aura pas, en effet, avec cette jardinière et cette institutrice, des attitudes, qualifiées par les spécialistes, de "préconditionnées".

N'oublions pas qu'un enfant désobéissant par système a été — ou est — un enfant privé de bonheur. Il importe donc de connaître les causes de sa souffrance et d'effacer les traces de ces causes.

Il ne faut, en tout cas, en appeler au spécialiste psychologue qui contribuera à étudier et à analyser le

comportement de l'enfant que dans les cas extrêmes.

## DU GOUVERNAIL AU ECUEILS

Concluons, en citant deux proverbes qui résument à merveille le problème de l'obéissance:

Le premier est anglais: — Qui ne veut obéir à sa mère obéira à sa marâtre!"

En d'autres termes, nous sommes tous tenus, sur la terre, à nous conformer aux conseils, aux suggestions, aux ordres de personnes plus qualifiées que nous, en certains domaines. Si nous esquivons ces ordres justifiés, si nous rousons, si nous trichons, nous tombons, tôt ou tard, sous la coupe de personnes moins autorisées et nous en souffrirons.

Le deuxième proverbe est italien. Il exprime, en termes plus imagés, la même recommandation: — Le navire qui n'obéit pas au gouvernail devra obéir aux écueils".

Est-il besoin de commentaires?



DES MENUS BIEN COMPOSÉS — Pour Barbara Ryan, connue à Vancouver sous le surnom de Barbara le butler, la préparation de repas pour des réceptions privées est une véritable vocation. Elle a récemment remporté un prix de \$1,100 dans la catégorie professionnelle d'un concours de traiteurs en Colombie-Britannique. (Photo PC)

# RECETTES



Des tranches de boeuf de flanc mariné à la bière vous permettent de recevoir avec simplicité et distinction.

## Pour une réception qui cause un peu de tracas

Organisez une réception genre buffet. C'est assurément plus facile pour l'hôtesse et plus commode pour les invités qui peuvent se servir eux-mêmes.

Toute hôtesse qui s'y connaît sait que l'apparence des mets est aussi importante que le goût. On la félicitera du soin apporté à la préparation des aliments et à la décoration de la table.

Un joli centre de table en fleurs naturelles, une nappe et des serviettes de couleur ajouteront un cachet particulier. Employer votre meilleur service de vaisselle et votre plus jolie verrerie.

Et comme nourriture, des tranches de flanc de boeuf mariné à la bière, recouvertes de champignons avec du brocoli avec sauce hollandaise, des pommes de terre farcies au four, une salade verte, de petits pains croustillants et de la bière servie dans vos plus beaux goblets de cristal. Ce steak est si délicieux et si tendre qu'il vous fond presque dans la bouche.

Il a été préparé dans une marinade originale faite de sauce soya, de miel et de bière. Ces trois ingrédients mélangés donnent la meilleure sauce que l'on puisse imaginer. La bière et le boeuf font bon ménage et lorsqu'on s'en sert comme marinade, elle donne une saveur particulière aux coupes de viandes moins chères et moins tendres.

Vous êtes maintenant presque prête à lancer vos invitations.

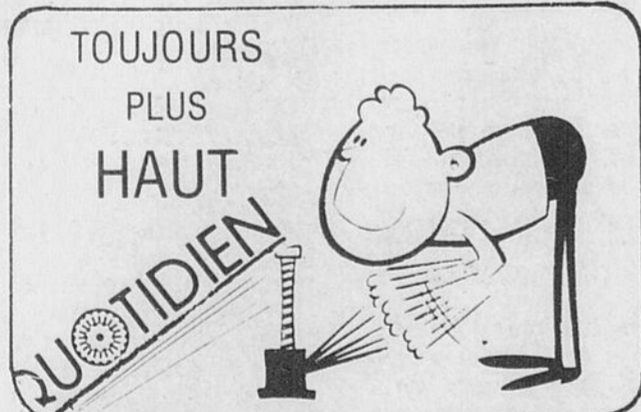
### LA MARINADE

½ t. de sauce soya,  
2 c. à table de miel,  
1 gousse d'ail, émincée,  
½ t. de bière,

1-2¼ lb. boeuf de flanc,  
1 boîte (3 oz.) de champignons, égouttés.

Mélanger tous les ingrédients de la marinade. Laisser le boeuf de flanc mariner 2 ou 3 heures ou toute une nuit, si possible.

Placer dans une lèchefrite à griller préchauffée et laisser griller pendant 4 ou 5 minutes de chaque côté. Verser les champignons sur le steak pendant les dernières minutes. Trancher mincement à l'envers des fibres. Donne 5 à 6 portions.



## Gagnez avec Paris Pâté!

Économie et facilité de préparation de délicieux mets!

### POMMES DE TERRE AU FOUR

4 grosses patates  
1 boîte de 6 onces de pâté de jambon Paris Pâté  
1 oignon haché et sauté dans 4 c. à table de beurre  
Fromage râpé  
Sel et poivre.

Cuire les patates au four. Enlever une tranche de chacune et à l'aide d'une cuiller vider l'intérieur dans un bol. Y ajouter sel et poivre au goût, pâté de jambon et les oignons sautés. Bien mélanger et replacer dans la pomme. Saupoudrer de fromage râpé. Brunir au four. Servez avec une salade.



Vous pouvez aussi GAGNER avec les nouvelles salades prêtes à servir PARIS PÂTE

- salade aux oeufs • salade au jambon • salade au poulet

Pratiques et délicieuses. Pour les snacks, goûtes, réceptions, hors-d'oeuvres, etc. Envoyez-nous le couvercle! Vous pouvez gagner un téléviseur-couleur.



GAGNEZ un téléviseur couleur RCA 19"

Un gagnant chaque semaine, du 15 mars au 20 décembre 1974. Postez vos nom, adresse, no. de tél. et le couvercle de toute boîte de pâté à la viande Paris Pâté.

- Pâté de foie • porc, boeuf et veau
- veau, porc et poulet • cretons •
- pâté à sandwich • pâté de jambon

### BROCHURE GRATUITE

Un nombre de recettes pour préparer une variété de plats savoureux avec les viandes et les salades Paris Pâté. Postez vos nom, adresse à Paris Pâté, C.P. 393, St-Laurent, P.Q. H4L 4V6

PARIS PÂTÉ Qualité, variété, délicieuse saveur.

## GATEAU AUX CAROTTES

1 tasse de farine  
1 tasse de sucre  
1 c. à thé de cannelle  
½ c. à thé de soda  
1 tasse de carottes taillées en petits morceaux  
2 oeufs  
½ tasse d'huile Crisco  
½ tasse d'amandes  
½ tasse de raisins et de dattes mêlés  
¼ de tasse de jus d'ananas  
1 tasse d'ananas égouttés, couper en petits morceaux  
Tremper raisins et dattes dans l'eau chaude. Mêler sucre et huile. Ajouter les oeufs. Mêler farine, soda, cannelle. Ajouter fruits et carottes. Alternier jus et farine. Cuire 350 degrés. 60 minutes.  
Bon appétit.

Mme M. Larouche

## GATEAU AUX FRUITS "ECLAIR"

¾ de tasse de farine à tout usage  
¾ de tasse de sucre  
½ c. à thé de poudre à pâte  
½ c. à thé de sel  
3 tasse de noix de Brésil  
1 lb. de dattes fraîches  
1 tasse de cerises rouges égouttées  
3 oeufs battus  
1 c. à thé de vanille  
Mesurez les fruits et les noix dans un grand bol, tamiser la farine, mesurer et tamiser de nouveau avec la poudre à pâte et le sel, ajouter tous les ingrédients secs aux fruits et aux noix.  
Bien mélanger à l'aide des mains ou d'une cuillère.  
Battre les oeufs avec la vanille et les incorporer au mélange précédent.  
Verser la pâte dans un moule rectangulaire de 9" x 5" x 3".  
Tapisser de papier graissé ou beurré. Cuire le gâteau au four à 300 degrés, durant 1 hr 45 min.  
Démouler et laisser refroidir complètement. Envelopper dans une feuille d'aluminium et conserver au réfrigérateur.  
Ce gâteau se conserve 6 semaines.

Bonne chance, Gigi

## GATEAU BRUN AUX FRUITS

1 tasse de beurre  
1 tasse de sucre  
6 oeufs non battus  
¼ de tasse de mélasse  
2 tasses de farine, à tout usage  
1 c. à thé All-spice  
2 c. à thé de cannelle  
½ c. à thé de muscade  
¼ de c. à thé de clou de girofles  
½ c. à thé de soda à pâte  
¼ de c. à thé de sel  
2 tasses de raisins de corinthe.  
1 tasse de cerises confites  
1 tasse de fruits confits  
2 tasses de raisins sans pépins  
½ tasse d'écorce de fruits confits  
1 tasse de noix de coco  
1 tasse d'amandes  
¼ de tasse de café fort  
¼ de tasse de jus de fruits ou rhum ou cognac

Tamiser la farine, mesurer et tamiser de nouveau avec tous les ingrédients secs.  
Préparer tous les fruits et les faire macérer dans le jus de fruits et le café, les enfariner avec 1 tasse de farine juste au moment de les ajouter à la pâte.  
Défaire le beurre en crème, ajouter graduellement le sucre et la mélasse, ajouter les oeufs un à la fois et bien battre. Ajouter la farine et les fruits enfarinés. Verser la pâte dans un moule tapissé de 2 épaisseurs de papier brun et beurré. Cuire au four à 300 degrés F., durant 3 heures environ.

Mettre une lèchefrite d'eau en dessous du moule. Après 2½ heures terminer la cuisson, retirer la lèchefrite, abaisser la chaleur à 250 degrés et terminer la cuisson. Démouler, refroidir, envelopper dans le papier de cuisson et conserver au frais dans une boîte bien fermée.

Bonne chance, Gigi

## KETCHUP VERT

Pour un petit panier de tomates vertes, préparer la veille, 2 rangs de tomates tranchées minces. 1 rang d'oignons tranchés minces et ½ c. à thé de sel sur l'oignon.

Le lendemain, verser le bouillon et ajouter 2½ tasses de sucre.

1 c. à thé d'épices à marinades avec 1½ tasse de vinaigre et ½ tasse d'eau.

Cuire lentement, jusqu'à ce que ce soit tendre. Gigi

## Encore l'avortement

TORONTO (PC) — Le débat public autour de la question de l'avortement empêche le développement de programmes efficaces de planning familial, d'après le Journal de l'Association médicale canadienne.

L'auteur de l'article, M. Douglas Geekie, directeur des relations publiques de l'association, souligne qu'une certaine obsession à discuter de statistiques, de droits individuels et de morale a détourné les gens des véritables questions, c'est-à-dire la mise en place d'une politique de planning familial qui soit à la fois significative, efficace et coordonnée.

On sait que, la semaine dernière, le ministre de la Justice, M. Otto Lang, avait rappelé que l'avortement ne pouvait être pratiqué que lorsque la santé de la mère était en danger.

# Princess Silks

# AUBAINES

## VENTE DE RETOUR À L'ÉCOLE ET D'AUTOMNE

Polyester & coton à carreaux - 45"  
65% polyester et 35% coton lavable à la machine dans un vaste assortiment de couleurs automnales. Idéal pour robes et blouses.

Spécial 1.99 vge

Tricot polyester & mohair - 56"  
Tricot de qualité importés d'Angleterre. Complétez votre garde-robe d'automne en vous cotifant une robe ou des ensembles 2 pièces.

5.99 vge

Tissu fourrure acrylique - 54"  
Lavable à la machine. Couleurs: rouge, noir, or, blanc, royal, rouille et marine. Idéal pour chaudes vestes, doublures, etc.

Spécial 3.99 vge

Peau Tergal - 45"  
Le tissu idéal pour votre nouvelle robe de fête. 15 couleurs, mode au choix. Satin polyester. Lavable à la machine.

Rég. 4.99 vge  
Spécial 3.99 vge

Tweeds automnal - 54"  
Le tissu le plus en demande cette saison, pour vêtements sport, pantalons, costumes. Voyez notre collection de tweeds italiens.

5.99 vge

Tricot Polyester - 58"  
Facile d'entretien, lavable à la machine dans un vaste choix de nouvelles couleurs d'automne idéal pour compléter votre garde-robe.

Spécial 2.99 vge

Flanellette imprimée  
100% coton. Lavable à la machine. Au choix motifs floraux, petites rayures et motifs variés. Idéal pour draps et pyjamas.

Rég. 1.29 vge  
Spécial 99¢

Jersey "Allure Gadsby" - 45"  
Le dernier cri de la mode! Allure Gadsby aux couleurs variées. Lavable. Pour blouses, chemises.

3.99 vge

Denim Chambray - 45"  
Pour ceux qui retournent en classe. Faites vos propres jeans et vestes. Choisissez parmi nos couleurs automnales.

2.50 vge

Corduroy - 100% coton  
Idéal pour vestes, jeans, jumpers. Toutes les nouvelles teintes mode d'automne. Lavable à la machine. Un spécial fantastique.

Spécial 1.50 vge



PRINCESS SILKS CORP. PLACE DU ROYAUME - 1 BOUL. TALBOT

ÉCONOMIES · QUALITÉ · CHOIX · SERVICES, ETC.



# Steinberg la maison du consommateur averti!

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au samedi inclusivement.

**BIFTECK DE RONDE**  
DÉOSSÉ, TRANCHE ENTIÈRE  
JEUNE BOEUF  
VIEILLI NATURELLEMENT  
LA LB **1 69**

---

**RÔTI DE CROUPE**  
COUPE SILVERSIDE  
JEUNE BOEUF  
VIEILLI NATURELLEMENT  
LA LB **1 69**

**BOEUF HAMBURGER**  
FRAIS HACHÉ  
LA LB **75¢**  
HAUT CÔTÉ FRAIS HACHÉ 00' LA LB

**MARGARINE**  
VILLAGE (MOLLE 1 LB 74¢) PQT 1 LB **64¢**

**HUILE VÉGÉTALE**  
MAZOLA BOUT. 32 OZ **1 82**

**CRISTAUX SWING**  
À SAVEUR D'ORANGE 2 PQTS 6 1/2 OZ  
(4 PQTS 3 1/4 OZ 89¢) **81¢**

**TOAST MELBA**  
NATURE OLD LONDON  
(PQT DE 100 79¢) BTE 4 OZ **33¢**

**ARACHIDES**  
RÔTIES À SEC  
PLANTERS PQT 12 OZ **1 09**

**MÉLANGE À GÂTEAU**  
DUNCAN HINES  
PQT 19 OZ **59¢**

**POULETS CONGELÉS**  
2 À 4 LB  
CANADA CATÉGORIE "A"  
LA LB **67¢**

**BIFTECK DE SURLONGE**  
JEUNE BOEUF  
VIEILLI NATURELLEMENT  
LA LB **2 09**

---

**POINTE DE SURLONGE**  
EN BIFTECK OU RÔTI  
JEUNE BOEUF  
VIEILLI NATURELLEMENT  
LA LB **2 09**

**ARACHIDES**  
MÉLANGÉES PLANTERS PQT 13 OZ **1 02**

**NOURRITURE POUR CHIENS**  
ALPO, MORCEAUX DE BOEUF  
OU CHEVAL, TRIO BTE 14 1/2 OZ **37¢**

**OLIVES QUEEN**  
NATURE GATTUSO PQT 20 OZ **95¢**

**CONFITURE DE FRAISES**  
OU FRAMBOISES  
HABITANT PQT 24 OZ **99¢**

**MACARONI**  
CATELLI BTE 16 OZ **37¢**

**JUS DE LÉGUMES**  
V-8  
BTE 48 OZ **45¢**

**MÉLANGE À BROWNIE**  
TWINKLE PQT 15 OZ **39¢**

**MÉLANGE À SOUPE**  
POULET ET NOUILLES  
LIPTON 2 PQTS 4.5 OZ **32¢**

**SMOKED MEAT**  
HER-PAK 4 ENV. 2 OZ **1 17**

**PÂTÉS AU POULET**  
AVEC LÉGUMES STEINBERG  
PQT 12 OZ. **65¢**

**JARRET DE PORC**  
CONGELÉ ET CHARNU LA LB **47¢**

**FOIE DE BOEUF**  
TRANCHÉ ET CONGELÉ  
DÉVEINÉ ET SANS PEAU LA LB **99¢**

**SAUCISSES FUMÉES**  
SANS PEAU STEINBERG PQT 1 LB **77¢**

**SALADE DE CHOU**  
OU DE POMMES DE TERRE  
STEINBERG CONT. 2 LB **1 09**

**PIZZA AU PEPPERONI**  
OU AUX CHAMPIGNONS  
STEINBERG PQT 1 LB 8 OZ **1 39**

**TOURTIÈRE**  
STEINBERG PQT 16 OZ **1 09**

**SAUCISSES FRAÎCHES**  
EN VRAC STEINBERG LA LB **77¢**

**SAUCISSES DE PORC**  
LA BELLE FERMIÈRE PQT 1 LB **1 01**

**DINDES BUTTERBALL**  
CONGELÉES, 20 LB ET PLUS  
SWIFT PREMIUM, CAN. CAT. A LA LB **79¢**

**FILET DE GOBERGE**  
PRESTIGE PQT 1 LB **77¢**

**DÉTERSIF EN POUDRE**  
PUNCH BTE 5 LB **1 91**

**BEURRE DE CAMEL**  
GRENACHE CONT. 28 OZ **85¢**

**PÂTE DENTIFRICE**  
COLGATE AVEC MFP TUBE 150 ML **1 29**

**MÉLANGE BORDEN**  
POUR CHOCOLAT CHAUD  
PQT DE 10 ENV. 1 OZ **94¢**

**TISSUS FACIAUX**  
3 ÉPAISSEURS  
FACELLE ROYALE BTE DE 111 **46¢**

**RAVIOLI**  
AVEC SAUCE À LA VIANDE  
CATELLI BTE 15 OZ **50¢**

**CRÈME**  
NIVEA PQT 4.1 OZ **1 39**

**MÉLANGE À SOUPE**  
POULET ET NOUILLES  
LONEYS PQT 2 1/2 OZ **16¢**

**DÉSODORISANT**  
EN AÉROSOL  
RIGHT GUARD BTE 5 OZ **91¢**

**THON BLANC**  
SOLIDE NANUK  
(BTE 7 OZ 89¢) BTE 3 1/2 OZ **69¢**

**PIMENTS VERTS**  
DU TEXAS CANADA NO 1 LA LB **33¢**

**RAISINS BLEUS**  
D'ONTARIO, CANADA NO 1  
VARIÉTÉS CONCORD ET FREDONIA  
PANIER 4 PINTES **1 69**

**TARTE AUX POMMES**  
AVEC OU SANS CANNELLE  
STEINBERG 24 OZ - 8" CH. **75¢**

**AUBERGINES**  
DU QUÉBEC, CANADA NO 1 **29¢**

**ROULÉ aux FRAMBOISES**  
OU AU CHOCOLAT  
STEINBERG 10 OZ **59¢**

**CHOUX DU QUEBEC**  
CANADA NO 1 **25¢**

**GÂTEAU AUX DATTES**  
STEINBERG 14 OZ **59¢**

**BRIOCHE SUCRÉES**  
ÉRABLE ET NOIX  
STEINBERG PQT DE 12 **65¢**

**RINCE-CRÈME**  
TAME BOUT. 8 OZ **95¢**

**PAPIER DE TOILETTE**  
DELSEY  
PQT 4 ROUL. **79¢**

**RASOIR**  
TRAC II CH. **1 77**

**SEL DE FRUITS**  
ENO PQT 7 OZ **66¢**

**COMPRIMÉS**  
POLIDENT PQT DE 48 OZ **97¢**

**DÉTERSIF LIQUIDE**  
PALMOLIVE BOUT. 24 OZ **1 01**

**RINCE-BOUCHE**  
COLGATE 100,  
ROUGE OU BLEU BOUT. 6 OZ **1 72**

**CUILLÈRE À CAFÉ**  
ROUGE OU BLEUE PQT DE 3 **99¢**

**CHAISE EN BOIS**  
ROND, NATUREL OU NOYER,  
ROUGE OU NOIRE CH. **8 99**

**TASSE SUR PIED**  
EN PORCELAINE CH. **39¢**

**DÉTERSIF EN POUDRE**  
ARCTIC POWER  
BTE 5 LB **1 79**

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'au samedi inclusivement.

**GROSSES BANANES**  
VARIÉTÉ PREMIUM  
LA LB **21¢**

**POMMES DE TERRE**  
DU QUÉBEC ET DU N.B.  
CANADA NO 1  
SAC 10 LB **68¢**

**BEIGNES**  
NATURE, STEINBERG  
PQT DE 12 **45¢**

ÉCONOMIES · QUALITÉ · CHOIX · SERVICES, ETC.

L'amie du foyer

## L'eau de Javel

N. A. P. — En 1777, dans le village de Javel, à proximité de Paris, naissait la "Manufacture pour les acides et sels minéraux", et quelques années plus tard, le chimiste Berthollet découvrait les propriétés blanchissantes de l'hypochlorite de soude, appelé tout naturellement ensuite eau de Javel.

Aujourd'hui, qui ne l'utilise pas, qu'elle soit vendue en litre, en berlingot ou en boîte de plastique? C'est un agent extrêmement puissant de blanchiment, de détachage et de désinfection. Ce n'est pas un produit dangereux. Toutefois il est bon d'observer quelques précautions.

Tout d'abord, ne pas laisser l'eau de Javel à la portée des jeunes enfants qui pourraient soit en avaler, soit en respirer, risquant ainsi de sérieuses brûlures et de graves intoxications. Eviter les éclaboussures sur la peau et tout particulièrement dans les yeux.

Placez les bouteilles debout, bien bouchées, à l'abri de la chaleur et de la lumière. Débarrassez-vous immédiatement des emballages vides.

Apprenez à distinguer les principaux degrés commercialisés. Le litre d'eau de Javel en verre fait 150, le litre plastique 180, les extraits en berlingots ou doses plastiques d'1/4 de litre font 480 (donc 120 additionnés à 3/4 de litre d'eau). Voyons maintenant quelques-uns des multiples usages de l'eau de Javel dans la maison.

### PROPRETE

Bien entendu, elle blanchit et détache tous les tissus blancs ou couleur grand teint (sauf laine, soie et certains synthétiques). Elle nettoie les carrelages (une mesure de Javel et cinq d'eau), les casseroles au fond brûlé ou noirci: pour l'aluminium, remplir le récipient d'eau de Javel pure pendant 2 à 3 heures, vider, rincer, faire bouillir de l'eau ensuite pour enlever l'odeur et rincer à nouveau.

Pour les parquets et les meubles en bois blanc, frotter avec de l'eau de Javel étendue de 5 fois son volume d'eau, rincer et laisser sécher à l'air. Toutes les taches fraîches de café, thé, chocolat, vin, fruits, sang, herbes s'envolent facilement dans l'eau javellisée. Pour les taches anciennes, employer une solution plus forte et répéter l'opération.

— baignoires, éviers, lavabos: eau de Javel 180 pure ou légèrement diluée, frotter, rincer.

— poubelles, sanitaires, 1 verre d'eau de Javel 180 par litre d'eau. L'eau javellisée éloigne mites, puces, mouches, moustiques si vous l'utilisez pour laver les sols et intérieurs de placards et armoires de cuisine.

Enfin, quelques gouttes d'eau de Javel dans l'eau du vase prolongent de plusieurs jours la fraîcheur des fleurs coupées.

### SANTE

L'eau de Javel reste le moyen le plus pratique et le plus économique pour stériliser l'eau. Si vous n'êtes pas sûr de l'eau que vous devez boire, mettez une ou deux gouttes d'eau de Javel par litre, agitez bien et attendez une demi-heure avant de la boire.

Pour désinfecter le linge d'un malade contagieux, faites-le tremper au moins 10 minutes dans de l'eau javellisée. Pour désinfecter les objets contaminés (vaisselle, bassins, cuvettes) faites-le tremper dans de l'eau de Javel diluée dans 3 ou 4 volumes d'eau, avant de les rincer à l'eau pure.

— maux de gorge, rhumes, grippe: gargarismes avec 3 ou 4 gouttes par litre d'eau bouillie.

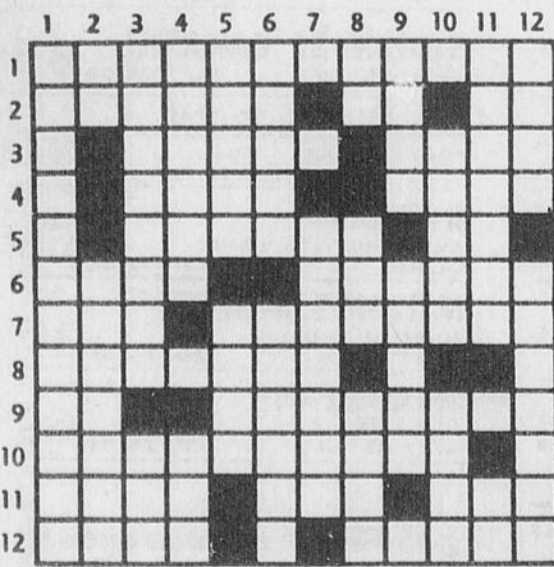
— panaris, mal blanc: tremper le doigt dans un bol d'eau très chaude mélangée d'une cuillère d'eau de Javel.

— morsures, piqûres venimeuses, plaies: laver avec une solution d'une cuillère à soupe d'eau de Javel par litre d'eau: c'est un puissant désinfectant.

Pour la santé de vos dents, employez le mélange suivant: 4 gouttes d'eau de Javel, 4 gouttes d'alcool de menthe pour un litre d'eau.

## MOTS CROISES

problème: no 275



### HORIZONTELEMENT

- Personnes qui détiennent conjointement avec d'autres.
- Mammifère carnassier. -- Rubidium. -- Article contracté.
- Petit rat. -- Morceau de métal plat et très mince.
- Boutique de boucher. -- Obtenues.
- Transformées en glace. -- Cuivre.
- Action de râler. -- N'accepte pas une chose offerte.
- Milieu du pain. -- Oiseau ressemblant à l'hirondelle.
- Partie postérieure d'un véhicule.
- Pronom personnel. -- Particules électriquement neutres.
- Elles ne savent ni lire ni écrire.
- Registre du parlement de Paris. -- Du verbe "être". -- Dans la rose des vents.
- Propres. -- Coffre servant à serrer les bijoux.

### VERTICALEMENT

- Manière dont sont assemblées les parties d'un corps organisé.
- Particule du dialecte provençal. -- Sous-
- arbrisseau des montagnes.
- Déranger. -- Meuble pour dormir.
- Ville de l'ancienne Phocide. -- Fleuve d'Allemagne.
- Ensemble de plusieurs parties formant un tout. -- Affirme ce qu'on sait être faux.
- Ornement sacerdotal. -- Lignes saillantes.
- Opinions contraires à la vérité.
- Symbole du tour. -- Manche au tennis. -- Crâne.
- Général français (1758-1812). -- Elle affecte un air hautain.
- Pronom indéfini. -- Avoir le courage de.
- Elle a beaucoup de branches. -- Négation.
- Transpires. -- Se dit d'un vent qui souffle du nord.

VILLE ARBRE VINS  
EMACLES SMO  
GEMANTES CE  
ET REER AR P  
TALLE RIUVANA  
RATIG RIGETES  
ALCARRIFERA  
LON A SEN IA  
SNT A NC CA  
A CAMADULES  
ECRODRE ETA  
SIAZINE SIENSIES



DR GUYLAINE LANCTÔT

2e article

## La greffe des cheveux



### Une chirurgie

Le mot greffe éveille chez nous tous des souvenirs plus ou moins précis, surtout depuis les récentes greffes du cœur. On se souvient des opérations laborieuses, graves, doublées de leurs complications inévitables: le rejet et l'infection.

Précisons qu'il s'agit dans le cas de la greffe de cheveux:

1. d'une chirurgie mineure faite sous anesthésie locale et en clinique, contrairement à une greffe d'organe qui est faite à l'hôpital sous anesthésie générale;

2. d'une auto-greffe, c'est-à-dire que le donneur et le receveur sont une seule et même personne. Les cheveux que l'on greffe à un patient ont été prélevés chez le même patient, contrairement à une greffe d'organe où le donneur et le receveur sont deux personnes différentes. Donc, impossibilité d'incompatibilité et de rejet.

Comme dans toute greffe, on distingue un donneur et un receveur. Dans la greffe de cheveux, on appelle **site-donneur** (Photo d'enfant) la région du cuir chevelu où se trouvent les cheveux que l'on ne perd jamais. En effet, même dans les cas de calvitie très avancée, il persiste toujours une couronne de cheveux en forme de fer à cheval située à l'arrière et sur les côtés de la tête. Ce sont ces cheveux que l'on prélève pour la greffe.

On appelle **site-receveur** (photo d'en bas) la région du cuir chevelu où se trouve la calvitie. Elle est située à l'avant et sur le dessus de la tête. C'est là que nous grefferons les cheveux prélevés à partir du site-donneur.

Ajoutons que cette technique chirurgicale est pratiquée sur une grande échelle à travers le monde et qu'elle connaît un recul de quinze ans.



### Question

Docteur,

Ca fait déjà quelques années que je porte une perruque. Je ne sais pas si c'est cela qui fait tomber mes cheveux car bientôt il ne m'en restera plus du tout. On dit que c'est pas bon, que le cuir chevelu a besoin de respirer. Est-ce vrai et que dois-je faire?

Une qui vous lit toutes les semaines...

Viviane L. (St-Dominique)

### Réponse

Madame,

Il faudrait d'abord savoir si vous portez une perruque pour éviter de vous coiffer ou parce que votre chevelure est trop clairsemée.

Si c'est le premier cas, vous pouvez continuer de porter votre perruque, elle n'est pas responsable de votre chute de cheveux.

Si c'est le deuxième cas, vous perdez vos cheveux soit par une maladie de cuir chevelu ou un mauvais état de santé général, soit par "calvitie de type mâle".

En effet, il ne faut pas s'étonner qu'il n'y ait pas que les hommes qui souffrent de calvitie. Les femmes en sont souvent atteintes, mais à un degré moindre. La cause est la même dans les deux sexes et la calvitie atteint la même région, à savoir le front, les tempes et le dessus de la tête.

## Les électrodes, un remède pour les sourds profonds

N.A.P. — Deux chercheurs français, les docteurs Patrick McLeod et Claude Chouard, viennent de trouver le moyen de guérir les sourds-muets de naissance.

Ces deux praticiens ont établi leur démonstration avec quinze sourds-muets dont trois l'étaient effectivement depuis toujours.

— Pour prendre l'ouïe à ces "sourds profonds", déclare le Dr Chouard, nous avons associé la chirurgie à la technologie.

Il s'agit, en réalité, de ce qu'on appelle la "petite chirurgie", sous la partie crânienne nommée "rocher", dans l'oreille interne.

### EN 1957 ... DEJA ...

Dans cette oreille interne, le Dr Chouard a implanté plusieurs électrodes. Capté par micro, amplifié et relayé, le moindre bruit est transmis par fil jusqu'au nerf acoustique. Les centres nerveux temporaux du cerveau sont impressionnés, dans le cortex, par l'influx ainsi suscité. Et le sourd éprouve, alors, une sensation consciente de son, celui-là même que percevait tous les "bien entendants".

Il ne s'agit pas d'une invention au sens strict du terme. En 1957, le Dr Charles Eyriès, chirurgien et oto-rhino-laryngologiste de grand renom, assisté du physicien André Djourné, découvrait le procédé.

L'électronique, par malheur, en était à ses débuts dans ce domaine et l'invention fut "mise de côté" en attendant des jours meilleurs.

### 40.000 FIBRES

Deux spécialistes américains, les Drs Robin Michelson et Michael Merzenich, ont tenté de la remettre en vogue, mais les "sujets" traités n'entendent, en réalité, qu'un bruit confus, un "bruit blanc" pour reprendre l'expression même des praticiens. Ils ne perçoivent aucun mot distinct et n'établissent aucune discrimination entre les fréquences des sons. Ces spécialistes n'emploient qu'une électrode, explique le Dr Chouard. D'où l'imperfection de leur système.

Rappelons, en effet, que le nerf acoustique, dit "cochléaire", se compose de 40.000 fibres dont chacune remplit un rôle déterminé. Le "delta" ainsi formé dans le "limaçon" de l'oreille interne, constitue une gamme étendue de conducteurs de sons qui s'étage, chez l'homme, sur une dizaine d'octaves.

### LES NOURRISSONS EUX-MEMES

On ne peut donc stimuler la perception de tous les bruits en implantant une seule électrode dans le nerf cochléaire. Il est indispensable de localiser, d'abord, la dizaine de zones sensorielles qui vont du grave à l'aigu et de greffer ensuite une électrode correspondante dans chacune de ces zones.

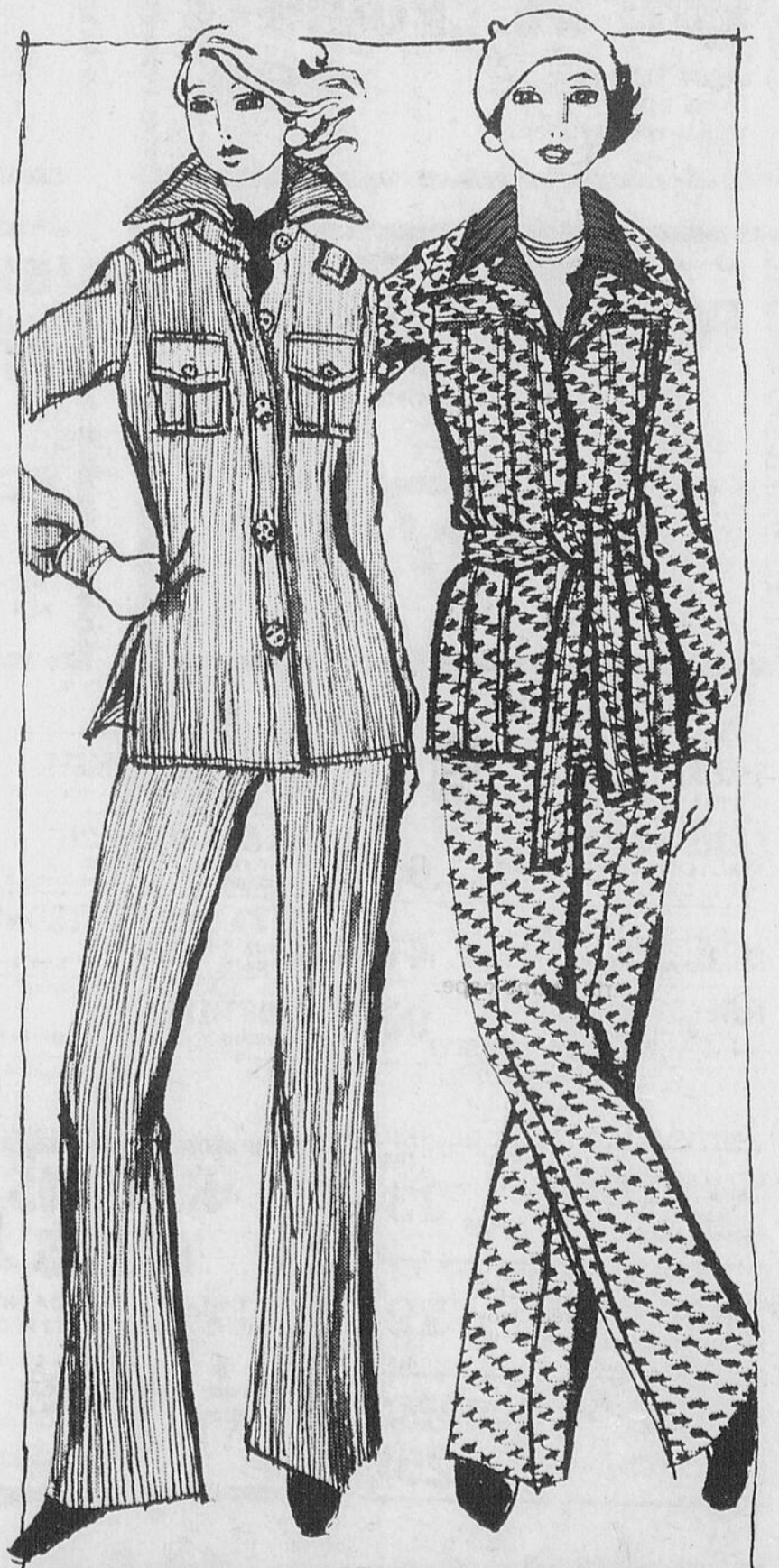
Longtemps, les deux praticiens se sont exercés sur des animaux. Ces premières interventions, pratiquées sous binoculaire microscopique, ne duraient pas moins de sept heures.

Elle ne dépasse pas, aujourd'hui cinq heures et est pratiquée sur l'homme. Quinze ex-sourds profonds parlent et entendent, après deux mois de rééducation. Le plus jeune de ces patients n'a pas vingt ans. L'année prochaine, le Dr Chouard opérera des enfants et même des nourrissons.

LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

# Reitman

## VENTE FANTASTIQUE DE PANTAILLEURS!



**20% DE RABAIS**  
SUR TOUS NOS NOUVEAUX  
PANTAILLEURS D'AUTOMNE.  
CETTE SEMAINE SEULEMENT!

148, RACINE EST, CHICOUTIMI  
PLACE DU SAGUENAY  
LES GALERIES LAC ST-JEAN — ALMA  
PLUS DE 320 MAGASINS, D'UN OcéAN  
À L'AUTRE, POUR VOUS MIEUX SERVIR



# MODE

## La mode des manteaux d'automne et d'hiver n'est pas unique



NEW YORK (PC) - La mode des manteaux d'automne et d'hiver n'est pas unique. On trouve en effet plusieurs styles, bien que la tendance semble revenir au manteau très lourd et capoter l'intérêt pour les capes et mantes.

Le manteau lourd n'est pas aussi lourd qu'il en a l'air. La longueur à la mode est plus haute qu'à l'époque des années 1950 alors que le style "tente" était en vogue.

De plus, les hautes bottes de cuir, disparues de la scène l'hiver dernier, nous reviennent comme complément idéal aux jupes plus longues.

Le tissu non plus n'est pas lourd. Les plus populaires: Melton et chevistes Dongeal, sont beaucoup moins encombrants que les tissus bouffants d'il y a quelques saisons. L'apparence d'amplitude provient

cette saison de l'étendue de la jupe ou de la coupe en biais, telle qu'on la trouve chez le tailleur John Antony. La mante ajoute elle aussi l'impression de lourdeur; les défilés récents présentés par les modistes américains offraient plusieurs mantes ou drapés.

La plupart des tailleurs ont décoré leurs pièces de parures de fourrure.

A l'exposition de modes de Montréal, Léo Chevalier, dessinateur pour les manteaux Montry, a eu recours au raton-laveur russe pour ajouter des manchettes d'envergure à un manteau de cachemire chameau et à une énorme "tente" de cachemire et laine noire.

La mode revient régulièrement au manteau dit de paquebot, qui était à l'origine une ample mante portée par les voyageurs tran-

satlantiques pour la promenade sur le pont. On le retrouve cette année, avec des ornements fourrés.

Quelques modistes ont poussé à l'extrême l'allure ample du drapé, de sorte que le modèle semble tenter de retenir des verges et des verges de tissu.

### POPULAIRE A MONTREAL

Le grand manteau était très en vogue chez les modistes de l'exposition Mode-Montréal. Morty Garelick, de Par Morty, préférait le style tente, l'ampleur se révélant des épaules en avant et en arrière, ou seulement en arrière.

Les manteaux pleins d'Auckie Sanft étaient conçus avec des manches et des poches différentes, pour équilibrer le profil.

L'allure lourde et les ju-

pes plus longues marquaient les défilés d'automne, mais les modistes, tant canadiens qu'américains, ne pouvaient miser entièrement sur un style et une longueur. Chaque collection offrait donc des modèles toujours en vogue, tels les manteaux courts ou manteaux-pantalons.

Pauline Trigère raffole de ce style qu'elle a baptisé "clipper". Rodrigues offre un manteau trois-quarts de flanelle grise avec jupe à l'avenant.

Marielle Fleury, modiste de Sport Togs, de Montréal, présente un manteau-pantalon dans le style de la marine française.

Les tricots, si populaires l'an dernier, sont toujours là. On a pu voir plusieurs manteaux de tricot, de points lourds, souvent avec cols ou manchettes de

fourrure. Adèle Simpson présente un modèle plus long, tricoté de gris oxford, genre toge, avec col et manchettes de renard.

On trouve aussi beaucoup de mohair et de combinaison mohair et laine.

Les tissus réversibles demeurent à la mode. Geoffrey Beene a présenté un manteau ouvert, couleur d'aubergine et bleu, se portant avec des manchettes d'alpaca.

Les capes sont plus faciles à porter cette saison. Elles sont conçues pour s'ajuster aux épaules et tomber avec aisance. Oscar de la Renta affectionne les styles trench ou Inverness avec cape supplémentaire sur les épaules. Auckie Sanft offre un manteau-cape de cachemire noir orné d'un col-châle de couleur s'able.

UNE CERTAINE VARIÉTÉ — Les manteaux d'automne se présentent en une variété de silhouettes: on voit, à gauche sur la vignette, un manteau-tempête de popeline amande doublé d'opossum, création de Max Adler; à droite, figure un manteau de mohair, qui se portera avec un long foulard, par le Conseil du mohair d'Amérique. (Photo PC)



De la collection Christian Dior, voici deux créations de Jorn Langkerg, un manteau trois quarts et une cape.

## Le monde féminin

### ARTISANAT

Au Salon des Ateliers d'Art et de Création, tenu à Paris le mois dernier, le kiosque des métiers d'art du Québec a attiré un vaste public. Devant cet intérêt manifesté par l'ensemble des visiteurs, les responsables de la maison du Québec, à Paris, ont décidé de faire circuler l'exposition dans plusieurs villes françaises.

Selon le concepteur du kiosque québécois au Salon, Monsieur André Vilder, c'est une des tentatives les plus importantes en vue d'établir des structures de commercialisation en France et ailleurs en Europe.

Les artisans-concepteurs québécois participaient pour la première fois à ce salon d'envergure internationale et qui en était à sa 49e saison. Les exposants avaient été choisis par les dirigeants des "Métiers d'Art du Québec", association sans but lucratif groupant plusieurs centaines d'artisans.

Des spécimens d'artisanat indien et esquimau étaient également en mon-

tre au Salon des Ateliers d'Art de Paris.

### OPINION

Selon un professeur de l'Université de Washington, la mode n'est pas une chose frivole, mais un moyen d'encourager l'émulation, et qui ne concerne pas exclusivement les femmes.

Monsieur Dwight Robinson estime que les deux sexes s'intéressent aux nouvelles tendances concernant les styles d'architecture, d'automobiles, pièces d'ameublement ou tenues vestimentaires.

Dans son exposé qu'il présentait à la faculté de commerce et administration, le professeur a affirmé que la mode constituait une force économique car plus de cinquante pour cent des produits de consommation viennent des changements de mode.

C'est une sorte de victoire que d'obtenir un objet rare, a indiqué Monsieur Robinson. A son avis, on n'oblige pas le consommateur à accepter les changements de mode, mais c'est plutôt lui qui en fait la demande.

### FOURRURE

La fourrure qui était en-

core un luxe au début du siècle, est maintenant intégrée au style de vie moderne.

On l'utilise pour différentes tenues vestimentaires, comme la veste-chemise, le cardigan, le pardessus, le blazer, l'anorak, la marinière.

Les manteaux offrent un vaste choix de modèles, allant du style tailleur au genre plus élaboré pour le soir.

Il y a aussi l'agencement de la fourrure avec le cuir, le daim ou le gros tricot.

On l'emploie comme doublure ou garniture de manteaux en tissu et même des imperméables.

Le rôle de la fourrure s'est amplifié grâce à la technique moderne qui permet de travailler les peaux de fourrure à la manière des étoffes.

### OBJETS DE PRIX

La fameuse joaillerie Tiffany's de New York a annoncé une réduction de dix pour cent sur les pièces d'argenterie.

Ainsi, durant la vente, on peut se procurer par exemple, un vase en argent pour mille dollars, au lieu de 1,200 dollars.

**NOUS SOMMES SPÉCIALISTES EN DRAPERIES  
POUR LA MAISON ET L'INDUSTRIE DEPUIS 1938!**

## MONTREAL DRAPERIES

### DRAPERIES VALENCES & COUVRE-LITS

LE TOUT FAIT SUR MESURE

Nouveaux patrons et couleurs décoratives de toute beauté pour chaque fenêtre de votre maison. Toute une gamme de riches velours et brocarts, couronnée de merveilleux polyesters, dacrons et acryliques faciles d'entretien.

Si vous projetez de faire resplendir votre maison de charme et d'élégance cet automne, nous, DRAPERIES MONTREAL avons maintenant à votre disposition la plus fabuleuse sélection de tissus décoratifs au Canada.

**TISSUS D'AUTOMNE  
À PARTIR DE**

# 299

la verge

**DRAPERIES CONFECTIONNÉES  
SUR MESURES GRATUITEMENT**

Doublées ou non doublées! Disponibles pour tissus de \$2.99 vge. et plus, Tergal inclus. Légers frais pour longueurs de moins de 54". LIVRAISON RAPIDE!

**PLACE DU SAGUENAY**

**CHICOUTIMI**

549-8203

MONTREAL - QUÉBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - TROIS-RIVIÈRES - SHERBROOKE - TORONTO - WINDSOR - BELLEVILLE - LONDON - KINGSTON - EDMONTON - HULL - HAMILTON - DARTMOUTH - LEVIS

# NAISSANCES

**AUBRY** — M. et Mme Denis Aubry (Lina Viel) du 118 rue Dubuc, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Patrick, né à Chicoutimi le 30 juillet 1974. Parrain: M. Pierre Aubry. Marraine: Françoise Aubry. Porteuse: Colette Laflamme.

**GAUTHIER** — M. et Mme Gilles Gauthier (Julienne Villeneuve) du 85, rue Elie, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Nadia, née à Chicoutimi, le 1er août 1974. Parrain: M. Rosaire Gauthier. Marraine: Gilberte Gauthier. Porteuse: Julie Gauthier (mère de l'enfant).

**L'HEUREUX** — M. et Mme Serge L'Heureux (Doris Bernier) du 673, 1ère Rue, Port-Alfred, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Steve, né à Chicoutimi, le 15 août 1974. Parrain: M. Marc Bernier. Marraine: Hélène L'Heureux. Porteuse: Mme Serge L'Heureux (mère de l'enfant).

**PINEAULT** — M. et Mme Yvon Pineault (Denise Desgagné) du 4496, Route 170, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Dany, né à Chicoutimi, le 13 août 1974. Parrain: M. Clément Richard. Marraine: Mme Clément Richard. Porteuse: Mme Yvon Pineault (mère de l'enfant).

**BEAULIEU** — M. et Mme Charles Beaulieu (Agathe Truchon) du 21 Place des Copains, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils François, né à Chicoutimi le 6 août 1974. Parrain: M. Bill Pyle. Marraine: Céline Pyle. Porteuse: Mme Charles Beaulieu (mère de l'enfant).

**GIRARD** — M. et Mme Michel Girard (Lucie Tremblay) du 100, rue Gilbert, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Audrey, née à Chicoutimi, le 4 août 1974. Parrain: M. Richard Langlois. Marraine: Mme Marjolaine Langlois. Porteuse: Mlle Lucie Girard.

**L'HEVREONE** — M. et Mme Yves L'Hevrene (France Pouliot) du 1542, 3ème Avenue, Port-Alfred, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Sandra, née à Chicoutimi, le 16 août 1974. Parrain: M. Alonzo Pouliot. Marraine: Mme Alonzo Pouliot. Porteuse: Mme Yves L'Hevrene (mère de l'enfant).

**ROBERGE** — M. et Mme Fernand Roberge (Yvette Tremblay) du 246, des Chevaliers ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Josée, née à Chicoutimi, le 4 août 1974. Parrain: M. Léo Roberge. Marraine: Thérèse Roberge. Porteuse: Mme Fernand Roberge (mère de l'enfant).

**BERGERON** — M. et Mme Léon-Georges Bergeron (Yvonne Blackburn) du 211 Boulevard Gimon, Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Christian, né à Chicoutimi le 21 août 1974. Parrain: M. Bernard Ladouceur. Marraine: Mlle Jacqueline Blackburn. Porteuse: Mme Léon-Georges Bergeron (mère de l'enfant).

**HARVEY** — M. et Mme André Harvey (Mercedes Maltais) du 301, Ste-Marie, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Yanick, né à Chicoutimi, le 4 août 1974. Parrain: M. Bruno Boucher. Marraine: Mona Boucher. Porteuse: Mme André Harvey (mère de l'enfant).

**MARCOTTE** — M. et Mme Jean-Eudes Marcotte (Diane Tremblay) du 355, Francoeur, Alma, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Frédéric, né à Chicoutimi, le 7 septembre 1974. Parrain: M. Yvon Marcotte. Marraine: Mlle Line Tremblay. Porteuse: Mme Jean-Eudes Marcotte (mère de l'enfant).

**RODGERS** — M. et Mme Joseph Rodgers (Murielle Tremblay) du 360, rue du Havre, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Isabelle, née à Chicoutimi, le 6 septembre 1974. Parrain: M. Antonin Tremblay. Marraine: Mme Antonin Tremblay. Porteuse: Mme Joseph Rodgers (mère de l'enfant).

**BILODEAU** — M. et Mme Luc Bilodeau (Danielle Perron) du 948 Desgagné, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Donald, né à Chicoutimi le 2 septembre 1974. Parrain: M. Julien Perron (oncle). Marraine: Mme André Perron (tante). Porteuse: Sylvie Perron (tante).

**HARVEY** — M. et Mme Claude Harvey (Fernande Bouchard) du 1404, boul. St-Jean-Baptiste, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Pascal, né à Chicoutimi, le 9 août 1974. Parrain: M. Gaston Bouchard. Marraine: Louise Bouchard. Porteuse: Mme Claude Harvey (mère de l'enfant).

**MARTIN** — M. et Mme Rémi Martin (Nicole Guay) du 690, apt 4, Legrand, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Charles, né à Chicoutimi, le 3 septembre 1974. Parrain: M. Pierre Lafrance. Marraine: Noëlla Lafrance. Porteuse: Mme Edgard Guay.

**SIMARD** — M. et Mme Ghislain Simard (Ginette Houle) du 2883, Rg St-Paul, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Roby, né à Chicoutimi, le 6 août 1974. Parrain: M. Michel Gagnon (oncle). Marraine: Mme Louise Gagnon (tante). Porteuse: Mme Ginette Simard (mère de l'enfant).

**BOILY** — M. et Mme Robert Boily (Marcelle Côté) du 250, Garnier, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Dominic, né à Chicoutimi le 8 août 1974. Parrain: M. Germain Bellefleur. Marraine: Gaétane Boily. Porteuse: Marcelle Côté (mère de l'enfant).

**HARVEY** — M. et Mme Bertrand Jean (Marguerite) du 538, Garnier, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Annick, née à Chicoutimi, le 17 août 1974. Parrain: M. Gilbert Côté (oncle). Marraine: Danielle Jean (sœur). Porteuse: Mme Bertrand Jean (mère de l'enfant).

**MOROSE** — M. et Mme Joseph Morose (Bibianne J. Roy) du 1629, rue Des Sarcelles, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Frédéric, né à Chicoutimi, le 29 juillet 1974. Parrain: M. Henri Longpré. Marraine: Mme Yolande Bruno. Porteuse: Mlle Ida J. Roy.

**SIMARD** — M. et Mme Gustave Simard (Yolande Tremblay) du 26, Principale, St-Félix-d'Otis, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Pascale, née à Chicoutimi, le 25 août 1974. Parrain: M. Claude Lavoie. Marraine: Mme Christine Lavoie. Porteuse: Annie Simard.

**BOUCHARD** — M. et Mme Réginald Bouchard (Diane Lavoie) du 1064 Rang St-André, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Louise, née à Chicoutimi le 29 juillet 1974. Parrain: M. Gaston Côté. Marraine: Mme Gaston Côté. Porteuse: Mme Réginald Bouchard (mère de l'enfant).

**LAMOUREUX** — M. et Mme Robert Lamoureux (Rita Dubois) du 1067, Murdoch, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Etienne, né à Chicoutimi, le 14 août 1974. Parrain: M. Serge Lamoureux. Marraine: Jocelyne Lamoureux. Porteuse: Rita Lamoureux (mère de l'enfant).

**MUNGER** — M. et Mme Fernand Munger (Louise Gauthier) du 338, Verdun, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Yannick, né à Chicoutimi, le 16 août 1974. Parrain: M. Aurélien Bolduc. Marraine: Martine Bolduc. Porteuse: Mme Fernand Munger (mère de l'enfant).

**SHEEHY** — M. et Mme Jacques Sheehy (Yolande Bolduc) du 2130, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Frédéric, né à Chicoutimi, le 9 août 1974. Parrain: M. Rodrigue Bouchard. Marraine: Mme Rodrigue Bouchard. Porteuse: Mme Jacques Sheehy (mère de l'enfant).

**BOUCHARD** — M. et Mme Régis Bouchard (Réjeanne Desmeules) du 819 Côte Réserve, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Steve, né à Chicoutimi le 29 août 1974. Parrain: M. Gary Talbot. Marraine: Lucette Desmeules. Porteuse: Mme Régis Bouchard (mère de l'enfant).

**LAPRISE** — M. et Mme Gérard Laprise (André Pouliot) du 531, des Colibris, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Nicolas, né à Chicoutimi, le 2 août 1974. Parrain: M. Jacques Pouliot. Marraine: Mme Jocelyne Pouliot. Porteuse: Mme Gérard Laprise (mère de l'enfant).

**NEMERY** — M. et Mme Jacques Nemy (Diane Langlois) du 299, Ducharme, Chicoutimi ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Karim, né à Chicoutimi, le 9 septembre 1974. Parrain: M. Hermé Nemy. Marraine: Mme Hermé Nemy. Porteuse: Mme André Leblanc.

**TREMBLAY** — M. et Mme Donald Tremblay (Lise Gaudreault) du 69, rue William, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Isabelle, née à Chicoutimi, le 23 août 1974. Parrain: M. Real Gobeil (oncle). Marraine: Sylvie Tremblay (cousine). Porteuse: Mme Donald Tremblay (mère de l'enfant).

**BOUCHER** — M. et Mme Ghislain Boucher (Céline Gilbert) du 434, Place d'Armes, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Maxime, né à Chicoutimi le 29 août 1974. Parrain: M. Robert Gilbert. Marraine: Mme Esther Gilbert. Porteuse: Mme Ghislain Boucher (mère de l'enfant).

**LAVOIE** — M. et Mme Clarence Lavoie (Christiane Gagnon) du 1060, Ste-Catherine, apt 6, Port-Alfred, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Michel, né à Chicoutimi, le 30 juillet 1974. Parrain: M. Paul Gagnon. Marraine: Lily Gagnon. Porteuse: Christiane Lavoie (mère de l'enfant).

**OUELLET** — M. et Mme Michel Ouellet (Charlotte) du 131, Ste-Hélène, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Lyne, née à Chicoutimi, le 3 septembre 1974. Parrain: M. Remy Lavoie. Marraine: Mme Remy Lavoie. Porteuse: Mme Michel Ouellet (mère de l'enfant).

**TREMBLAY** — M. et Mme Gloria Tremblay (Gertrude Janelle) du 1073, St-Pascal, Port-Alfred, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Annick, née à Chicoutimi, le 23 août 1974. Parrain: M. Real Gobeil (oncle). Marraine: Mme Real Gobeil (tante). Porteuse: Mlle Hélène Tremblay (sœur).

**BOULIANNE** — M. et Mme André Boulianne (Colette Villeneuve) du 827, boul. Tadoussac St-Fulgence, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Gino, né à Chicoutimi le 31 juillet 1974. Parrain: M. Claude Boulianne. Marraine: Mlle Claire Boulianne. Porteuse: Mme André Boulianne (mère de l'enfant).

**LAVOIE** — M. et Mme Ferdinand Lavoie (Réjane Gaudreault) du 356, St-Jean-Baptiste, Anse-St-Jean, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Nadine, née à Chicoutimi, le 3 septembre 1974. Parrain: M. Cyrus Gaudreault. Marraine: Evelyne Boudreault. Porteuse: Mme Ferdinand Lavoie (mère de l'enfant).

**PELLERIN** — M. et Mme Marcel Pellerin (Marthe Gaudreault) du 933, Rg de L'Eglise, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Karine, née à Chicoutimi, le 19 août 1974. Parrain: M. Dominique Pellerin. Marraine: Hélène Gaudreault. Porteuse: Mme Marcel Pellerin (mère de l'enfant).

**TREMBLAY** — M. et Mme Marc-Antoine Tremblay (Louise Martel) du 97, de la Rachelle, Rivière-du-Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Benoit, né à Chicoutimi, le 18 août 1974. Parrain: M. Richard Simard. Marraine: Catherine Simard. Porteuse: Mme Marc-Antoine Tremblay (mère de l'enfant).

**BRASSARD** — M. et Mme Réal Brassard (Irene Perron) du 166 Madeleine, Chicoutimi-Nord ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Stéphanie, née à Chicoutimi le 15 août 1974. Parrain: M. Yves Boily. Marraine: Michelle Boily. Porteuse: Mme Réal Brassard (mère de l'enfant).

**LEDOUX** — M. et Mme Robert Ledoux (Denise Poirier) du 660, boul. St-Ancet, B. P. 24, Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Claude, né à Chicoutimi, le 7 septembre 1974. Parrain: M. Gilles Vaillancourt. Marraine: Pierrette Vaillancourt. Porteuse: Marie Duchesneau.

**PELLERIN** — M. et Mme Marcel Pellerin (Marthe Gaudreault) du 933, Rg de L'Eglise, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Karine, née à Chicoutimi, le 19 août 1974. Parrain: M. Dominique Pellerin. Marraine: Hélène Gaudreault. Porteuse: Mme Marcel Pellerin (mère de l'enfant).

**TREMBLAY** — M. et Mme Marc-Antoine Tremblay (Louise Martel) du 97, de la Rachelle, Rivière-du-Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Benoit, né à Chicoutimi, le 18 août 1974. Parrain: M. Richard Simard. Marraine: Catherine Simard. Porteuse: Mme Marc-Antoine Tremblay (mère de l'enfant).

**CHAREST** — M. et Mme Alain Charest (Bouchard) du 1420, Pilote, apt 1, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Christine, née à Chicoutimi, le 12 septembre 1974. Parrain: M. Jacques Trudel. Marraine: Mme Jeanne Trudel.

**LEDOUX** — M. et Mme Robert Ledoux (Denise Poirier) du 660, boul. St-Ancet, B. P. 24, Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Claude, né à Chicoutimi, le 7 septembre 1974. Parrain: M. Gilles Vaillancourt. Marraine: Pierrette Vaillancourt. Porteuse: Marie Duchesneau.

**PELLERIN** — M. et Mme Marcel Pellerin (Marthe Gaudreault) du 933, Rg de L'Eglise, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Karine, née à Chicoutimi, le 19 août 1974. Parrain: M. Dominique Pellerin. Marraine: Hélène Gaudreault. Porteuse: Mme Marcel Pellerin (mère de l'enfant).

**TREMBLAY** — M. et Mme Marc-Antoine Tremblay (Louise Martel) du 97, de la Rachelle, Rivière-du-Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Benoit, né à Chicoutimi, le 18 août 1974. Parrain: M. Richard Simard. Marraine: Catherine Simard. Porteuse: Mme Marc-Antoine Tremblay (mère de l'enfant).

**CORNEAU** — M. et Mme André Corneau (Monique Tremblay) du 1703, boul. Jean-Noël Tremblay, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils René, né à Chicoutimi le 5 septembre 1974. Parrain: M. Sylvain Tremblay. Marraine: Jocelyne Corneau. Porteuse: Mlle Hélène Tremblay.

**LEDOUX** — M. et Mme Robert Ledoux (Denise Poirier) du 660, boul. St-Ancet, B. P. 24, Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Claude, né à Chicoutimi, le 7 septembre 1974. Parrain: M. Gilles Vaillancourt. Marraine: Pierrette Vaillancourt. Porteuse: Marie Duchesneau.

**PELLERIN** — M. et Mme Marcel Pellerin (Marthe Gaudreault) du 933, Rg de L'Eglise, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Karine, née à Chicoutimi, le 19 août 1974. Parrain: M. Dominique Pellerin. Marraine: Hélène Gaudreault. Porteuse: Mme Marcel Pellerin (mère de l'enfant).

**TREMBLAY** — M. et Mme Marc-Antoine Tremblay (Louise Martel) du 97, de la Rachelle, Rivière-du-Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Benoit, né à Chicoutimi, le 18 août 1974. Parrain: M. Richard Simard. Marraine: Catherine Simard. Porteuse: Mme Marc-Antoine Tremblay (mère de l'enfant).

**DESCHESSNES** — M. et Mme Gérard Deschessnes (Michelle Tremblay) du 794, Harry, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Gladys, née à Chicoutimi le 30 août 1974. Parrain: M. J. Pierre Lavoie. Marraine: Mlle Louise Tremblay. Porteuse: Mme Gérard Deschessnes (mère de l'enfant).

**LEDOUX** — M. et Mme Robert Ledoux (Denise Poirier) du 660, boul. St-Ancet, B. P. 24, Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Claude, né à Chicoutimi, le 7 septembre 1974. Parrain: M. Gilles Vaillancourt. Marraine: Pierrette Vaillancourt. Porteuse: Marie Duchesneau.

**PELLERIN** — M. et Mme Marcel Pellerin (Marthe Gaudreault) du 933, Rg de L'Eglise, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Karine, née à Chicoutimi, le 19 août 1974. Parrain: M. Dominique Pellerin. Marraine: Hélène Gaudreault. Porteuse: Mme Marcel Pellerin (mère de l'enfant).

**TREMBLAY** — M. et Mme Marc-Antoine Tremblay (Louise Martel) du 97, de la Rachelle, Rivière-du-Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Benoit, né à Chicoutimi, le 18 août 1974. Parrain: M. Richard Simard. Marraine: Catherine Simard. Porteuse: Mme Marc-Antoine Tremblay (mère de l'enfant).

**DESCHESNES** — M. et Mme Gérard Deschessnes (Michelle Tremblay) du 794, Harry, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Gladys, née à Chicoutimi le 30 août 1974. Parrain: M. J. Pierre Lavoie. Marraine: Mlle Louise Tremblay. Porteuse: Mme Gérard Deschessnes (mère de l'enfant).

**LEDOUX** — M. et Mme Robert Ledoux (Denise Poirier) du 660, boul. St-Ancet, B. P. 24, Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Claude, né à Chicoutimi, le 7 septembre 1974. Parrain: M. Gilles Vaillancourt. Marraine: Pierrette Vaillancourt. Porteuse: Marie Duchesneau.

**PELLERIN** — M. et Mme Marcel Pellerin (Marthe Gaudreault) du 933, Rg de L'Eglise, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Karine, née à Chicoutimi, le 19 août 1974. Parrain: M. Dominique Pellerin. Marraine: Hélène Gaudreault. Porteuse: Mme Marcel Pellerin (mère de l'enfant).

**TREMBLAY** — M. et Mme Marc-Antoine Tremblay (Louise Martel) du 97, de la Rachelle, Rivière-du-Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Benoit, né à Chicoutimi, le 18 août 1974. Parrain: M. Richard Simard. Marraine: Catherine Simard. Porteuse: Mme Marc-Antoine Tremblay (mère de l'enfant).

**FORTIN** — M. et Mme Laval Fortin (Jocelyne Roberge) du 41, La Victoire, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Carine, née à Chicoutimi, le 23 août 1974. Parrain: M. Gaëtan Roberge. Marraine: Marcelle Roberge. Porteuse: Mme Jocelyne Fortin (mère de l'enfant).

**LEDOUX** — M. et Mme Robert Ledoux (Denise Poirier) du 660, boul. St-Ancet, B. P. 24, Bagotville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Claude, né à Chicoutimi, le 7 septembre 1974. Parrain: M. Gilles Vaillancourt. Marraine: Pierrette Vaillancourt. Porteuse: Marie Duchesneau.

**PELLERIN** — M. et Mme Marcel Pellerin (Marthe Gaudreault) du 933, Rg de L'Eglise, Laterrière, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Karine, née à Chicoutimi, le 19 août 1974. Parrain: M. Dominique Pellerin. Marraine: Hélène Gaudreault. Porteuse: Mme Marcel Pellerin (mère de l'enfant).

**TREMBLAY** — M. et Mme Marc-Antoine Tremblay (Louise Martel) du 97, de la Rachelle, Rivière-du-Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Benoit, né à Chicoutimi, le 18 août 1974. Parrain: M. Richard Simard. Marraine: Catherine Simard. Porteuse: Mme Marc-Antoine Tremblay (mère de l'enfant).

**GAGNON** — M. et Mme Alain Gagnon (Nicole Paulin) du 37, William est, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille Julie, née à Chicoutimi, le 6 septembre 1974. Parrain: M. Raymond Blanchet. Marraine: Mme Raymond Blanchet. Porteuse: Mme Nicole Gagnon (mère de l'enfant).

**DANS LE BON VIEUX TEMPS** — C'est à la suite du défi lancé par une collègue que Pat Maxwell a entrepris en 1938 une carrière toute nouvelle. Elle a été une des premières hôtesse de l'emploi de Trans-Canada Air Lines, devenue depuis Air Canada. Mlle Maxwell se souvient avec plaisir des premières années de l'aviation commerciale, alors qu'il existait entre les passagers et l'équipage un esprit de camaraderie. (Photo PC).

# LES BANDES ILLUSTRÉES QUOTIDIENNES

## LE COWBOY MASQUE



## SOURIS MIQUETTE



## LA FAMILLE FLOP



## AGENT SECRET



## JULIETTE



## BLONDINETTE

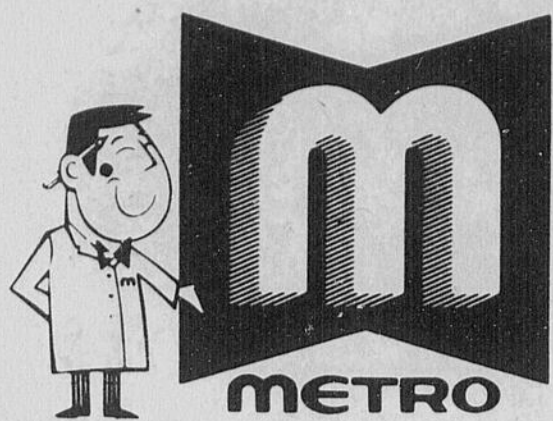


## LUC BRADEFER



## SCAMP



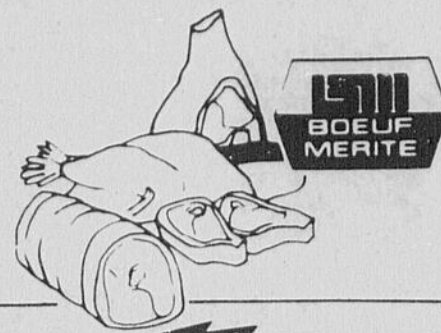


# "Mon bon marché"



En achetant des produits Metro, vous économisez. Le manufacturier qui vend à Metro est assuré d'une vente massive en une seule transaction; de plus, il est exempt de frais de publicité, promotion, et distribution. Alors, il vend à Metro à prix avantageux et Metro vous fait bénéficier de ces avantages. Ainsi, vous faites une bonne affaire. C'est pourquoi, Metro, c'est MON BON MARCHÉ.

*Lise Payette*



La bonne coupe à tout coup

<b>JEUNES DINDONS "FLAMINGO"</b> IMPRÉGNÉS, CONGELÉS, CAT. "A" 6 à 12 lb <b>79¢</b> lb	<b>SOC DE PORC ROULÉ, FUMÉ "MÉRITE"</b> 2 à 3 lb - lb <b>1 39</b>
<b>RÔTI DE PORC FRAIS</b> DÉSOSÉ, ROULÉ, PARTIE DU SOC, SANS PERTE <b>1 09</b> lb	<b>PORC HACHÉ</b> <b>89¢</b> lb
<b>HAUT DE PATTE DE PORC CONGELÉ</b> <b>39¢</b> lb	<b>SAUCISSES AU PORC "LA BELLE FERMIÈRE"</b> 1 lb <b>99¢</b>
	<b>SMOKED MEAT "COORSH"</b> 4 2 oz <b>1 19</b>
	<b>Prix magiques</b>
	<b>BACON "MÉRITE"</b> 1 lb <b>1 29</b>
	<b>SAUCISSES FUMÉES "MÉRITE"</b> 1 lb <b>77¢</b>
	<b>TOURTIÈRE "MÉRITE"</b> 16 oz <b>1 09</b>
	<b>PIZZA TOUTE GARNIE AVEC SAUCISSON PEPPERONI "MÉRITE"</b> 15 oz <b>1 19</b>
	<b>FESSE DE JAMBON "MÉRITE" PRÊT-A-SERVIR DÉCOUENNÉ</b> lb <b>93¢</b>



## prix magiques

## prix magiques



## Fruits et Légumes

prix magiques

<b>PAPIER TOILETTE</b> DÉCOR, COULEURS ASSORTIES Paquet 2 rouleaux <b>43¢</b>	<b>OEUF MÉTRO</b> "A" GROS <b>79¢</b> "A" MOYENS <b>74¢</b>	<b>FÈVES VERTES OU JAUNES ASSAISONNÉES</b> MÉTRO, CANADA DE FANTAISIE Bte 14 oz <b>27¢</b>
<b>EAU DE JAVEL</b> JAVEX, OFFRE FILM COUPON Cont. 128 oz <b>89¢</b>	<b>JUS DE TOMATES</b> MÉTRO CANADA DE FANTAISIE Bte 10 oz <b>15¢</b> Bte 19 oz <b>23¢</b>	<b>ASPERGES MÉTRO</b> COUPÉES, CANADA DE FANTAISIE Bte 12 oz <b>41¢</b> Bte 17 oz <b>74¢</b>
<b>RAGOÛT CORDON BLEU</b> BOULETTES, NOUILLES, PATATES Bte 20 oz <b>88¢</b>	<b>SPAGHETTI</b> Spaghettini, macaroni coupe, rigatoni, grosses coquilles, "MÉTRO" Cello 2 lb <b>62¢</b>	<b>FÈVES BLANCHES</b> MÉTRO Cello 2 lb <b>1 49</b>
<b>POUDING DEL MONTE, SAVEURS ASSORTIES</b> Paquet 4 btes 5 oz <b>69¢</b>	<b>SAVON EN POUDRE BLEU MÉTRO</b> Cello 5 lb <b>1 29</b>	<b>POIS À SOUPE</b> MÉTRO Cello 2 lb <b>99¢</b>
<b>ADOUCCISSEUR À TISSUS FLEECY</b> Cont. 64 oz <b>89¢</b>	<b>FROMAGE VELVEETA</b> KRAFT Paquet 16 oz <b>1 06</b>	<b>SAVON EN POUDRE</b> MÉTRO, MOUSSE PEU Cont. 10 lb <b>2 59</b>
<b>CIRE ACRYLIQUE SUCCÈS</b> Cont. 27 oz <b>1 19</b>	<b>SOUPE MÉTRO POULET &amp; NOUILLES</b> Paquet 2 env <b>27¢</b>	<b>POLI À MEUBLE</b> MÉTRO - CITRON Aérosol 14 oz <b>1 09</b>
<b>FROMAGE GRUYÈRE SUISSE SPECIAL</b> Paquet 8 oz <b>64¢</b>	<b>THÉ MÉTRO</b> Sac 100 s <b>80¢</b>	<b>AMPOULES</b> MÉTRO 40, 60, 100 WATTS Paquet 2 s <b>38¢</b>
<b>LAMES SCHICK SUPER INOXYDABLES</b> Paquet 10 s <b>99¢</b>	<b>POIS</b> MÉTRO, CANADA DE FANTAISIE Bte 19 oz <b>34¢</b>	<b>CURE-OREILLES</b> MÉTRO Bte 180 s <b>69¢</b>
<b>INJECTOR SCHICK 2 LAMES</b> Paquet 5 s <b>72¢</b>	<b>FÈVES JAUNES OU VERTES COUPÉES</b> MÉTRO, CANADA DE CHOIX Bte 19 oz <b>30¢</b>	<b>SHAMPOOING</b> MÉTRO, PROTÉINE, OEUFS, DORE Bout. 24 oz <b>1 19</b>
<b>ANTI ACIDE BROMO</b> Format 5.4 oz <b>91¢</b>	<b>MACÉDOINE MÉTRO CANADA DE CHOIX</b> Bte 19 oz <b>26¢</b>	<b>FIXATIF À CHEVEUX</b> MÉTRO Aérosol 16 oz <b>99¢</b>
<b>COUPE-CAFÉ COFFEE MATE</b> Cont. 18 oz 2 oz gratis <b>1 35</b>	<b>POUDRE VAISSELLE CALGONITE</b> Bte 35 oz 95 <b>95¢</b>	<b>DENTIFRICE MÉTRO FLUORURE</b> 100 ML <b>79¢</b> 150 ML <b>99¢</b>
<b>RINCE-BOUCHE MÉTRO</b> Cont. 17 oz <b>72¢</b>	<b>MOUTARDE PRÉPARÉE</b> MÉTRO Bocal 16 oz <b>24¢</b>	<b>CROUSTILLES</b> MÉTRO Sac 12 oz <b>69¢</b>
<b>NOURRITURE POUR CHIENS PRIME, SAVEURS ASSORTIES</b> Cont. 6 oz <b>20¢</b>	<b>GELÉE EN POUDRE</b> MÉTRO, SAVEURS ASSORTIES Bte 3 oz <b>20¢</b>	<b>STUART CARAT-MEL MINI-CROQUETTES ROULES SUISSES AU CHOCOLAT</b> Bte 8 s <b>79¢</b> Bte 8 s <b>79¢</b> Bte 10 s <b>79¢</b>
<b>BROSSE À DENTIER DR WEST</b> ch. <b>98¢</b>	<b>FARINE</b> MÉTRO Sac 7 lb <b>1 03</b>	<b>BLEUETS CONGELÉS</b> YORK, FANTAISIE Paquet 11 oz <b>59¢</b>
<b>BROSSE À DENTS ADULTE RÉG. ET MEDIUM DR. WEST</b> ch. <b>79¢</b>	<b>BEURRE D'ARACHIDES</b> MÉTRO Bocal 16 oz <b>79¢</b>	<b>FÈVES VERTES CONGELÉES</b> COUPE REG. FANTAISIE, YORK Paquet 10 oz <b>39¢</b>
<b>CRÈME GLACÉE MÉTRO, SAVEURS ASSORTIES</b> Carton 1/2 gallon <b>1 19</b>	<b>EAU MINÉRALE</b> MÉTRO Bouteille 30 oz <b>28¢</b>	
<b>BOULANGERIE &amp; BISCUITERIE</b>	<b>MARINADES SUCRÉES</b> MÉTRO Bocal 24 oz <b>68¢</b>	<b>Bas Prix Metro</b>
<b>TARTES MÉTRO</b> AUX POMMES 20 oz. <b>.69</b> AUX RAISINS NOIX CITRON 20 oz. <b>.79</b> AU SUCRE 18 oz. <b>.79</b>	<b>CORNICHONS TRANCHÉS SUCRÉS</b> MÉTRO Bocal 24 oz <b>59¢</b>	<b>MÉLANGE À GÂTEAU</b> MONARCH SACHET BLANC CHOCOLAT Bte 10 oz <b>33¢</b>
<b>BISCUITS HARNOIS</b> SOCIAL THE 13 oz. <b>61¢</b> SUPER THE 11 oz. <b>53¢</b>	<b>GHERKINS</b> MÉTRO Bocal 16 oz <b>68¢</b>	<b>CORDIAL BOVRIL</b> BOEUF Bout. 8 oz <b>1 30</b> POULET Bout. 8 oz <b>1 09</b>
<b>BRIOCES DANOISES VAILLANCOURT (region de Quebec)</b> Paquet 6 s <b>64¢</b>	<b>CORNICHONS À L'ANETH</b> MÉTRO Bocal 24 oz <b>52¢</b>	<b>MARGARINE BLUE BONNET</b> 1 lb <b>63¢</b> 3 lb <b>1 79</b>
<b>BEIGNES MÉTRO, ASSORTIS (region de Montreal)</b> 12 s <b>45¢</b>	<b>RELISH MÉTRO</b> Bocal 13 oz <b>51¢</b> Bocal 24 oz <b>66¢</b>	<b>MARGARINE FLEISCHMAN, MOLLE</b> 1 lb <b>95¢</b>
	<b>SOUPE À L'OIGNON</b> MÉTRO Paquet 7 env <b>33¢</b>	<b>FROMAGE KRAFT</b> MOZZARELLA 16 oz <b>1 50</b> GRUYERE BURKIE CROWN 8 oz <b>77¢</b>
	<b>SIROP DE TABLE</b> Bouteille 32 oz <b>75¢</b>	<b>MÉLANGE POGO</b> Cont. 16 oz <b>71¢</b>
	<b>CAFÉ INSTANTANÉ</b> MÉTRO Bocal 10 oz <b>1 99</b>	<b>CÉRÉALES</b> CHERIOS Bte 10 oz <b>55¢</b>
		<b>BOY-AR-DEE</b> DINER 19 SAUCE LASAGNE <b>1 19</b> SAUCE SPAGHETTI VIANDÉ <b>43¢</b>
		<b>NOURRITURE POUR CHATS</b> PURINA TENDER VITTE SAVEURS ASSORTIES Bte 6 oz <b>37¢</b>
		<b>CHIPIT BUTTERSCOTCH</b> Paquet 6 oz <b>52¢</b>
		<b>POP CORN JIFFY</b> Paquet 5 oz <b>40¢</b>
		<b>SAUCE À LA VIANDE</b> KRAFT Cont. 24 oz <b>92¢</b>
		<b>CROISSANT PHILLSBURY</b> Cont. 8 oz <b>45¢</b>
		<b>BROCOLI COUPÉ CONGÈLE YORK</b> Paquet 10 oz <b>39¢</b>

<b>FRAISES FRAÎCHES</b> CALIFORNIE, CATÉGORIE CANADA No 1 Bte chop. <b>49¢</b>	<b>ORANGES "OUTSPAN"</b> SUD-AFRICAINE, GR. 112 <b>93¢</b> dz.
<b>POIRES "BARTLETT"</b> SUCRÉES ET JUTEUSES WASHINGTON, CANADA DE FANTAISIE Panier 3 lb <b>99¢</b>	<b>CHOUX VERTS</b> QUEBEC, CANADA No 1 <b>9¢</b> lb
<b>BANANES "DÔLE"</b> EXCELLENTE QUALITÉ <b>18¢</b> lb	<b>NECTARINES</b> SUCRÉES ET JUTEUSES DE CALIFORNIE <b>49¢</b> lb
	<b>CÉLÉRI PASCAL</b> QUEBEC CANADA No 1 GR. 24 <b>28¢</b> ch.
	<b>CAROTTES FRAÎCHES</b> QUEBEC, CANADA No 1 Sac poly 5 lb <b>48¢</b>

## Les produits Metro de l'économie en conserve



# Sears

## EPARGNEZ

Le confort est important pour vous, c'est pourquoi nous vous offrons ces sous-vêtements extensibles qui épousent tous vos mouvements  
**3 JOURS SEULEMENT**

# 40%

Fabriqués de fortrel et coton, pratiquement inusables. Ne rétrécit pas et sa couleur est résistante aux lavages successifs. Entretien à la machine. Blanc, bleu, or ou vert antique.

Maillot encolure ras du cou. 40(36-40), 46(42-46). 336 211 224B. Rég.: 3.50 ch. — 3/6.30.  
Gilet athlétique côtelé. Blanc. 40(34-40), 40(42-46). 336 211 223B. Rég.: \$3. — 3/5.40.  
Caleçons, modèle courant. 36(30-36), 44(38-44). 336 211 220B. Rég.: \$3. — 3/5.40.  
Caleçons à taille basse. 36(30-36), 44(38-44). 336 211 221B. Rég.: \$3. 3/5.40.  
**Chaussettes en filé.** En laine finie renforcée de nylon et lycra. Extensible. Gris, brun foncé, noir, or, bleu moyen et marine. Une pointure pour 10-13.  
Chaussettes 10". 336 250 187C. Rég.: 2.50 — 2/4.50.

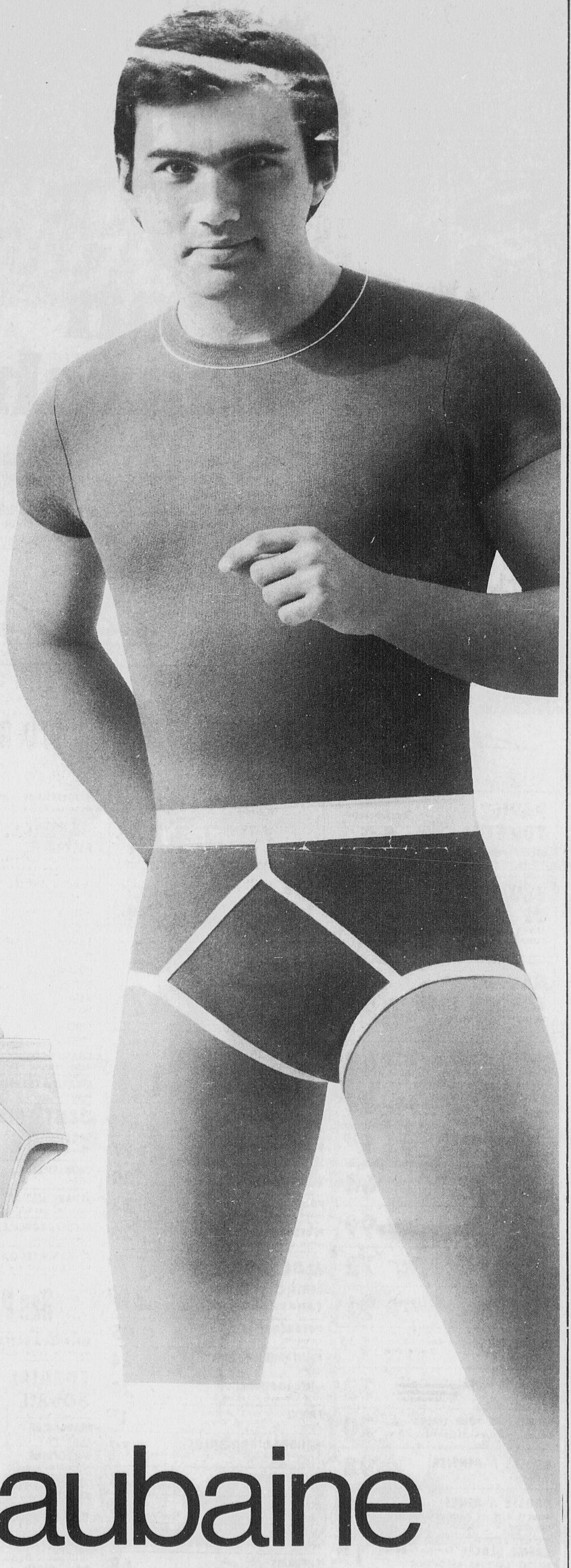
Chaussettes mi-mollet. 336 250 134C. Rég.: 2.75. — 3/4.95.  
Chaussettes 17 1/2". 336 250 168C. Rég.: \$3 — 3/5.40.

Chaussettes 10". pied coussiné. En laine Kroy. Noir, vert, or ambré, blanc, brun foncé, bleu moyen et marine. Une pointure pour 10-13. 336 250 505C. Rég.: 1.75 — 3/3.15.

Chaussettes 10". En filé d'acrylique orlon gonflant. Blanc, marine, noir, or ambré et brun foncé. Une pointure pour 10-13. 336 250 509C. Rég.: 1.50 — 3/2.70.

Commandez par téléphone: 549-9861.

Accessoires pour hommes — (Rayon 33)



# ça c'est une aubaine Sears

Un autre effort de nos magasins pour offrir, à travers tout le Canada la meilleure marchandise au plus bas prix possible.

TELE-SHOPPING  
549-8111

Vous ne dites que PORTEZ A MON COMPTE!  
Nous entretenons ce que nous vendons.  
Notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

Simpsons-Sears Ltd.

HEURES D'OUVERTURE:  
LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9.15 a.m. à 5.30 p.m.  
JEUDI - VENDREDI: 9.15 a.m. à 9 p.m.  
SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213  
ALMA 668-8391  
ROBERVAL 275-3722  
DOLBEAU 276-0947